5 MAI 1961
Urgent

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e april 1961 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot regeling van de inrichting en de werking van de sociale dienst bij het Ministerie van Sociale Voorzorg", heeft de 13e april 1961 het volgend advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 7 avril 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "réglant l'organisation et le fonctionnement du service social du Ministère de la Prévoyance sociale", a donné le 13 avril 1961 l'avis suivant :

In verband met het advies van de inspectie van Financiën, geldt de opmerking die de Raad van State heeft gemaakt naar aanleiding van het ontwerp van koninklijk besluit tot oprichting van een sociale dienst bij het Ministerie van Sociale Voorzorg.

\+

\+ +

Artikel 1 van het ontwerp luidt als volgt :

"Artikel 1.-

De sociale dienst wordt beheerd onder het gezag van de secretaris-generaal die de sociale dienst onder zijn bevoegdheid heeft".

Inzover dit artikel ertoe strekt te bepalen dat de sociale dienst ressorteert onder het secretariaat-generaal van het Ministerie van Sociale Voorzorg, is het een nutteloze herhaling van de bepaling reeds vervat in artikel 1 van het ministerieel besluit van 16 augustus 1960 betreffende de bevoegdheden van de diensten van voormeld Departement.

Indien men echter in dit artikel nader wil bepalen door wie de sociale dienst zal worden beheerd, zou het als volgt dienen te worden gelezen :

"Artikel 1.-

De sociale dienst wordt beheerd onder het gezag van de secretaris-generaal door de ambtenaren, die deze aanwijst".

\+

\+ +

.../...

Voor artikel 2 dient volgende lezing te worden aanbevolen :

"Artikel 2.-

Aanvragen om tegemoetkoming richten de belanghebbenden rechtstreeks aan de secretaris-generaal, die, zo nodig, een onderzoek gelast.

Op uitdrukkelijk verzoek van de belanghebbende kan de aanvraag aan het advies van het comité van advies worden onderworpen.

Na behandeling wordt de aanvraag, samen met het verslag van het onderzoek, aan de Minister tot beslissing voorgelegd".

\+

\+ \+

Artikel 3, derde lid, zou voorzieningen moeten treffen niet alleen voor het geval van afwezigheid van de effectieve afgevaardigden, maar ook voor het geval van verhindering.

Het ontwerp bevat geen bepaling betreffende de vervanging van de leden die tijdens hun mandaat overlijden, of hun hoedanigheid om hun mandaat verder uit te oefenen verliezen.

Ter regeling van dit vraagstuk zou na het derde lid van artikel 3 de volgende bepaling kunnen worden ingevoegd :

.../...

"Ingeval een effectieve afgevaardigde zijn mandaat niet tot het einde kan uitoefenen, wordt dit mandaat voortgezet door een plaatsvervangend afgevaardigde" .

Ten slotte blijkt het geraden de bepaling vervat in artikel 5 als laatste lid van artikel 3 op te nemen.

\+

\+ +

Artikel 6 bepaalt er zich toe ,te verklaren dat het secretariaat van het comité van advies door "agenten" van de sociale dienst wordt waargenomen.

Het zegt echter niet door wie deze ambtenaren zullen worden aangewezen.

Voormelde bepaling kan als volgt worden aangevuld : "... door ambtenaren van de sociale dienst aangewezen door de secretaris-generaal".

\+

\+ +

Voor artikel 7 wordt volgende lezing aanbevolen :

"Artikel 7.-

Op het einde van elk dienstjaar legt het secretariaat aan het comité van advies zijn verslag voor over de werking van de sociale dienst tijdens het verlopen jaar ...".

\+

\+ +

.../...

Artikel 8 dient rekening te houden met de opmerkingen die door de Raad van State werden gemaakt in verband met artikel 3 van het ontwerp van koninklijk besluit tot oprichting van een sociale dienst bij het Ministerie van Sociale Voorzorg. De eerste volzin van artikel 8,b,kan worden geschrapt.

L'observation formulée par le Conseil d'Etat à propos de l'avis de l'inspection des Finances, auquel se réfère le projet d'arrêté royal créant un service social au Ministère de la Prévoyance sociale, vaut également pour le présent projet.

\+

\+ +

L'article 1er du projet est conçu en ces termes :

"Article 1er.-

La gestion du service social est assurée sous l'autorité du secrétaire général qui a dans ses attributions le service social".

Dans la mesure où cet article a pour objet de disposer que le service social ressortit au secrétariat général du Ministère de la Prévoyance sociale, il fait double emploi avec l'article 1er de l'arrêté ministériel du 16 août 1960 réglant les attributions des services dudit Département.

Si toutefois il entend préciser par qui le service social sera géré, il devrait être rédigé comme suit :

"Article 1er.-

La gestion du service social est assurée sous l'autorité du secrétaire général par les agents qu'il désigne".

\+

\+ +

.../...

La rédaction ci-après est recommandée pour l'article 2 :

"Article 2.-

Les demandes d'intervention sont adressées directement par les intéressés au secrétaire général qui fait procéder, s'il y a lieu, à une enquête.

La demande peut, à la requête expresse de l'intéressé, être soumise à l'avis du comité consultatif.

Après instruction, la demande, accompagnée du rapport d'enquête éventuel, est soumise pour décision au Ministre".

\+

\+ \+

L'article 3, alinéa 3, devrait prévoir, outre le cas d'absence des délégués effectifs, celui de leur empêchement.

Le projet ne comporte pas de disposition réglant le remplacement des membres qui décèdent au cours de leur mandat ou qui perdent qualité pour poursuivre celui-ci.

Afin de combler cette lacune, il est proposé d'insérer après l'alinéa 3 de l'article 3, la disposition suivante :

.../...

"Si un délégué effectif ne peut exercer son mandat jusqu'au terme de celui-ci, le mandat est achevé par un délégué suppléant".

Enfin, il paraît préférable de reproduire la disposition de l'article 5 comme dernier alinéa de l'article 3.

\+

\+ +

L'article 6 porte que le secrétariat du comité consultatif est exercé par des agents du service social; il omet toutefois de préciser qui désignera ces agents. La disposition devrait donc être complétée par les mots : "..., désignés par le secrétaire général".

\+

\+ +

L'article 7 débuterait mieux comme suit :

"Article 7.-

A la fin de chaque exercice, le secrétariat soumet au comité consultatif son rapport sur l'activité du service social au cours de l'année écoulée avant de le transmettre au Ministre ...".

\+

\+ +

.../...

Pour tenir compte des observations que le Conseil d'Etat a faites au sujet de l'article 3 du projet d'arrêté royal créant un service social au Ministère de la Prévoyance sociale, il conviendrait de supprimer la première phrase de l'article 8, b.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State,	
	K. MEES,	conseillers d'Etat,	
	F. DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	R. de RYKE,	assessseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. CLAES, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.